

IT
1 - Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per future necessita. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web www.rotaliana.it per le istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio a fine vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica F.

EN
1 - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

3 - The product must not be modified. Any change will nulify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

4 - Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotaliana.it for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

6 - This product contains an energy class F light source.

FR
1 - Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures necessites. Pour tous problemes, contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas etre modifie. Toute modification annule les approbations de securite et pt rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotaliana decline toute responsabilit  pour les degats causes choses ou personnes this une incorrecte utilisation de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site la toile www.rotaliana.it pour les instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le démontage du produit en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse de classe energetique F.

DE
1 - Bitte lesen Si e die Montage-und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gewährleisten.

2 - Bewahren Si e die Anweisungen für zukünftige Notfalle auf.

3 - Das Produkt darf nicht verändert werden.Jede Änderung annulliert die Sicherheitsbestimmungen und könnte zu einer Gef hrdungdurch die Leuchte führen.

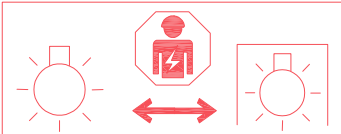
4 - Rotaliana it nicht f hr Schäden verantwortlich, die dutch Dritte bei unsachgem Ben Anwendung der Leuchte verursacht werden.

5 - Für die anleitungen bezüglich des austausches der netzteile und der lichtquellen demontrag am ende der lebensdauer des produkts konsultieren sie bitte die website www.rotaliana.it.

6 - Dieses produkt enthält eine lichtquelle der energiekategorie F.

Rotaliana srl
via Trento 115 - 117
38017 Mezzolombardo
Trento, Italia

T. +39 0461 602376
info@rotaliana.it
rotaliana.it



IT - La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal produttore, da un suo agente di assistenza o da una persona qualificata.

EN - The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or their service agent or a skilled person.

DE - Die in diesem Beleuchtungskörper enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden.

FR - La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit  tre remplacée que par le fabricant, son service apr s-vente ou une personne qualifi e.



IT - ATTENZIONE
I tasselli forniti sono dimensionati secondo le prescrizioni di Fisher Italia Srl, prima dell'utilizzo verificare l'idoneit  delle superfici di installazione. I tasselli forniti sono idonei alla maggior parte delle superfici murarie, la verifica della compatibilit    a carico dell'installatore.

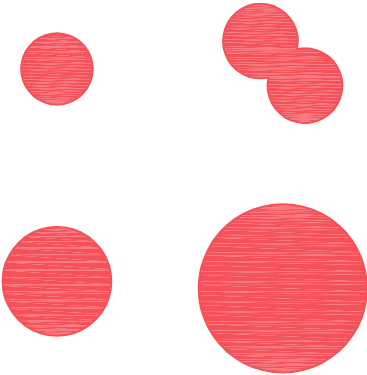
EN - ATTENTION
The supplied dowels are sized according to the requirements of Fisher Italia Srl, before use check the suitability of the installation surfaces. The supplied dowels are suitable for most wall surfaces, the verification of compatibility is a responsibility of the installer.

DE - ACHTUNG
Die bereitgestellten D bel werden nach den Anforderungen von Fisher Italia Srl dimensioniert, vor der Verwendung die Eignung der Installationsfl chen prüfen. Die bereitgestellten D bel sind für die meisten Mauerflächen geeignet, die Kompatibilitätsprüfung liegt in der Verantwortung des Installateurs.

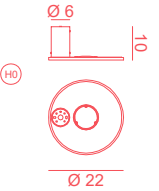
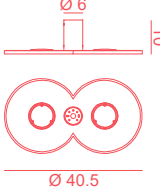
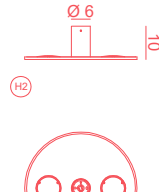
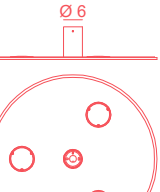
FR - ATTENTION
Les chevilles fournies sont dimensionnées selon les prescriptions de Fisher Italia Srl, avant utilisation, veuillez vérifier l' ad quation des surfaces d'installation. Les chevilles fournies sont adaptées à la plupart des surfaces murales, la vérification de la compatibilité incombe à l'installateur.

COLLIDE H0, H1, H2, H3 design: Paolo Dell'Elce

Made in Italy



IT
EN
FR
DE
UE

Collide	cod: H0, H1, H2, H3																				
																					
																					
<table><tr><td>Total Power ^(H0)</td><td>17 Watt</td></tr><tr><td>Total Power ^(H1) ^(H2)</td><td>34 Watt</td></tr><tr><td>Total Power ^(H3)</td><td>51 Watt</td></tr><tr><td>Kelvin</td><td>2.700, 3.000</td></tr><tr><td>Dimmer</td><td>phase</td></tr><tr><td>Lumen ^(H0)</td><td>1.450</td></tr><tr><td>Lumen ^(H1) ^(H2)</td><td>2.900</td></tr><tr><td>Lumen ^(H3)</td><td>4.350</td></tr><tr><td>CRI</td><td>90</td></tr><tr><td>Light Source</td><td>ACRICHE DIM LED: ^(H0) 1x17W ^(H1) ^(H2) 2x17W ^(H3) 3x17W</td></tr></table>		Total Power ^(H0)	17 Watt	Total Power ^(H1) ^(H2)	34 Watt	Total Power ^(H3)	51 Watt	Kelvin	2.700, 3.000	Dimmer	phase	Lumen ^(H0)	1.450	Lumen ^(H1) ^(H2)	2.900	Lumen ^(H3)	4.350	CRI	90	Light Source	ACRICHE DIM LED: ^(H0) 1x17W ^(H1) ^(H2) 2x17W ^(H3) 3x17W
Total Power ^(H0)	17 Watt																				
Total Power ^(H1) ^(H2)	34 Watt																				
Total Power ^(H3)	51 Watt																				
Kelvin	2.700, 3.000																				
Dimmer	phase																				
Lumen ^(H0)	1.450																				
Lumen ^(H1) ^(H2)	2.900																				
Lumen ^(H3)	4.350																				
CRI	90																				
Light Source	ACRICHE DIM LED: ^(H0) 1x17W ^(H1) ^(H2) 2x17W ^(H3) 3x17W																				

Rotaliana



ATTENZIONW, RISCHIO DI SCOSCA ELETTRICA.
Prestare attenzione durante la sostituzione degli alimentatori e dei moduli LED.

Il modulo Led contenuto in questo apparecchio di illuminazione pu  essere sostituito esclusivamente dal produttore. Per un'eventuale sostituzione, si prega contattare il proprio rivenditore.

Montaggio e manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato.

Le parti che conducono corrente non devono entrare in contatto con l'umidit . Le superfici quali paralumi, vetri, riflettori e coperture possono essere pulite con un panno morbido senza deterivo. Proteggere la lampada dall'umidit  durante l'uso.

Protezione contro l'ingresso di corpi solidi di   12 mm. Nessuna protezione contro la pioggia. Marcatura non prevista sull'apparecchio.

Indice di protezione IP 20.

ATTENZIONE L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali quanto sopra   sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Isolamento fondamentale: le parti conduttrici accessibili sono collegate ad un conduttore di terra. Messa a terra obbligatoria

Tensione di funzionamento 220 / 240 V AC 50Hz

17W (H0) - 34W (H1,H2) - 51W (H3)

Caratteristiche tecniche

220 / 240 V AC 50Hz

17W (H0) - 34W (H1,H2) - 51W (H3)

Istruzioni di montaggio e uso

EN
UE



CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK.
Pay attention when replacing control gear and LED modules.

The LED module contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer. For further informations, please contact your supplier.

Installation and maintenance must be performed exclusively by specialised personnel.

Parts that conduct current must not be exposed to humidity. Surfaces such as lampshades, glasses, reflectors and covers can be cleaned with a soft cloth but without using detergents. Protect the lamp from humidity during use.

Protection level IP 20. Protection is provided against rain. No indications are bodies of   Å 12 mm. No protection is provided on the luminaire.

ATTENTION The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Essential insulation: the accessible conductive parts are connected to an earth conductor. Grounding is mandatory.

remove the lamp plug from its socket or turn off the lamp supply circuit, and leave the bulb to cool.

Before doing anything, always and/or replacing the bulb/ Led.

Fitting and maintaining the unit must be performed exclusively by specialised personnel.

Index de protection IP 20.

Protection contre l'entrée de corps solides de à à 12 mm. Il n'y a aucune protection contre la pluie. Marquage non prévu sur l'appareil.

ATTENTION L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la collecte sélective pour garantir la protection de l'environnement. Conformément à la Directive 2012/19/UE la transposent pour ce qui touche à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions en vigueur sont passibles des sanctions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

Isolation fondamentale : les éléments conducteurs accessibles sont reliés à un conducteur de terre. Mise à la terre obligatoire.

débrancher la prise de courant ou couper l'alimentation générale de la distribution Led. Avant toute opération, éteindre l'appareil contre l'humidité pendant son utilisation.

Le montage et l'entretien doivent être exclusivement réalisés par un personnel spécialisé.

La source lumineuse contenue dans ce appareil peut être  chang e seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.

ATTENTION, RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE.
Faites attention lors du remplacement des ballasts et des modules LED.

Puissance

220 / 240 V AC 50Hz

17W (H0) - 34W (H1,H2) - 51W (H3)

Techniques characteristics

220 / 240 V AC 50Hz

17W (H0) - 34W (H1,H2) - 51W (H3)

Assembly and operating instructions

FR
UE



ATTENTION, RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE.
Faites attention lors du remplacement des ballasts et des modules LED.

Le montage et l'entretien doivent être exclusivement réalisés par un personnel spécialisé.

La source lumineuse contenue dans ce appareil peut être  chang e seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.

ATTENTION, RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE.
Faites attention lors du remplacement des ballasts et des modules LED.

Puissance

220 / 240 V AC 50Hz

17W (H0) - 34W (H1,H2) - 51W (H3)

Techniques characteristics

220 / 240 V AC 50Hz

17W (H0) - 34W (H1,H2) - 51W (H3)

Manuel de montage et mode d'emploi

FR
UE



ACHTUNG, GEFÄHR ENNIS ELEKTRISCHEN SCHLAGES.
Seien Sie vorsichtig beim Austausch von netzteile und LED-Modulen.

Das LED-Modul in dieser Leuchte enthält darf nur vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

Montage und Wartung d hren nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.

der Umwelt muss es getrennt einer Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE und den entsprechenden nationalen Gesetzen über die Entsorgung von Altgeräten ist die Nichtenthaltung strafbar. Bitte informieren Sie sich über die  r-tlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

ACHTUNG Das Gerät darf nicht Feuchtigkeitschutz. gesäubert werden. Die Lampe gegen weichen Tuch ohne Reinigungsmittel und Abdeckungen können mit einem feucht werden. Flächen wie das Eindringen fester Körper Schutz gegen IP 20. Schutz gegen Regenwasser.

Schutzart IP 20. Schutz gegen das Eindringen fester Körper   12 mm. Kein Schutz gegen Feuchtigkeit.

als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Zum Schutz der Umwelt muss es getrennt einer Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE und den entsprechenden nationalen Gesetzen über die Entsorgung von Altgeräten ist die Nichtenthaltung strafbar. Bitte informieren Sie sich über die  r-tlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

ACHTUNG, GEFÄHR ENNIS ELEKTRISCHEN SCHLAGES.
Seien Sie vorsichtig beim Austausch von netzteile und LED-Modulen.

Leistung

220 / 240 V AC 50Hz

17W (H0) - 34W (H1,H2) - 51W (H3)

Technische daten

220 / 240 V AC 50Hz

17W (H0) - 34W (H1,H2) - 51W (H3)

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

DE
UE

1

!

COLLIDE H0 / H1
IT - Vedi img. POSIZIONE FORI (6-7)
EN - See img. HOLE POSITION (6-7)

Ø6

1.1

Ø6

1.1

1.2

1.2

2x

2x

1x

incluso / included

2x

2x

1x

2

COLLIDE H1
COLLIDE H2

2.1

2.2

IT - Prima di installare la lampada, rimuovere la pellicola protettiva;

EN - Before installing the lamp, remove the protective film.

N

L

3

COLLIDE H0
COLLIDE H3

9 mm

OPEN

CLOSE

3.1

N

L

IT - Prima di installare la lampada, rimuovere la pellicola protettiva;

EN - Before installing the lamp, remove the protective film.

4

4.1

4.2

5

Serrare a fondo la vite.

Tighten the screw fully.

Schraube fest anziehen.

Serrer fermement la vis.

5.1

6

!

COLLIDE H0:
POSIZIONE FORI
HOLE POSITION

↑

↓

↑

↓

!

COLLIDE H1:
POSIZIONE FORI
HOLE POSITION

↑

↓

↑

↓

40020487 R06